



# Distrito Escolar Unificado de San Diego

EUGENE BRUCKER EDUCATION CENTER  
4100 Normal Street, San Diego, CA 92103-2682

(619) 725-5506

Carl A. Cohn  
Superintendente de Escuelas

Septiembre de 2007

Estimados Padres/Tutores:

Bienvenidos al ciclo escolar 2007-08. A todas las familias nuevas y de reingreso, les agradecemos el privilegio de servir a sus hijos.

El principio de un nuevo año es el momento ideal para comprometernos nuevamente a nuestra misión de:

- Acelerar logros en el desempeño estudiantil
- Proporcionar escuelas seguras, ordenadas y con mantenimiento adecuado
- Fortalecer el apoyo familiar, comunitario, empresarial y la educación superior
- Estimular la moral de los empleados y
- Garantizar los subsidios adecuados para nuestras escuelas.

Me complace informarles que vamos avanzando para alcanzar estas metas. Los alumnos de San Diego siguen mejorando, más que en otros distritos urbanos grandes en California. Vamos en la dirección correcta pero debemos trabajar incansablemente para acelerar estos logros y nivelar las diferencias en cuanto al aprovechamiento. Como ayuda a lo anterior, se implementará un plan didáctico y un programa académico nuevo para este otoño. El plan se enfoca en expectativas elevadas para todos, enseñanza llena de retos basada en estándares, estrategias para ayudar a *cada* alumno a triunfar, el uso eficiente de la información y la capacitación profesional continua para los maestros y directores.

Seguimos escuchando lo que quieren y necesitan los padres. Distribuimos una encuesta de satisfacción para padres en Junio a una muestra al azar de familias del Distrito. Gracias a todas las personas que se tomaron el tiempo para llenar y regresar la encuesta. Aún estamos estudiando los resultados, sin embargo nos complace observar que más del 90% de los padres describen a sus escuelas como seguras y muy seguras y nos manifiestan que se sienten bienvenidos y respetados en la escuela.

Inauguramos cinco escuelas con tecnología de punta por primera ocasión el 4 de Septiembre. Tenemos un presupuesto equilibrado y tenemos solvencia fiscal, a pesar de un cálculo económico equivocado por el estado y la baja de inscripciones. En una encuesta de satisfacción para empleados elaborada recientemente, la mayoría de los empleados indicaron que su moral es buena o excelente.

Mientras estos logros son alentadores, el trabajo aún no lo terminamos. Con su apoyo continuo y participación decidida, vamos a seguir con los éxitos trabajando para convertirnos en el mejor distrito escolar urbano grande del País.

Les agradecemos que nos permitan servirles. ¡Nuestros mejores deseos para un ciclo escolar maravilloso!  
Atentamente,

Carl A. Cohn  
Superintendente de Escuelas